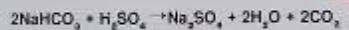
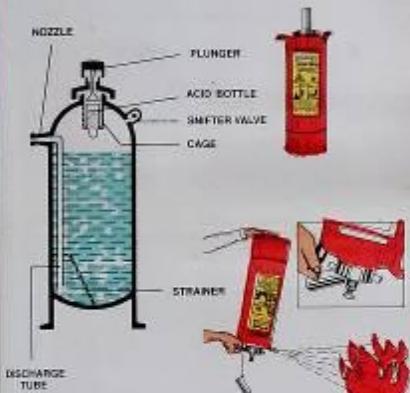


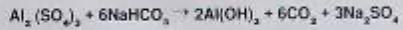
# FIRE EXTINGUISHER

## SODA ACID (WATER)



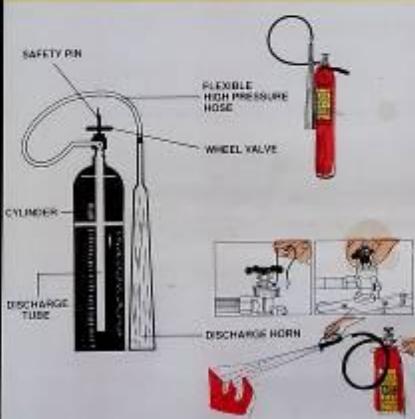
IS USED IN FIRE CAUSED BY PAPER, WOOD, CLOTH, PLASTICS, THIS FIRE IS DROUSED BY WATER.

## FOAM



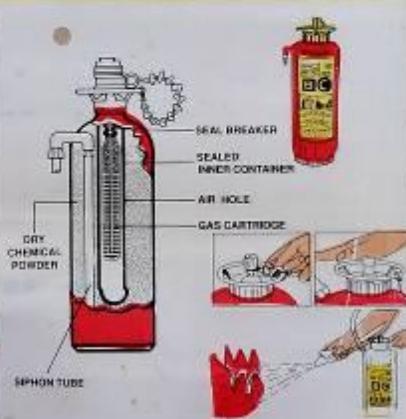
IS USED IN FIRE CAUSED BY PETROL, OIL, PAINTS, SPIRITS, CHEMICALS ETC.

## CARBON DIOXIDE

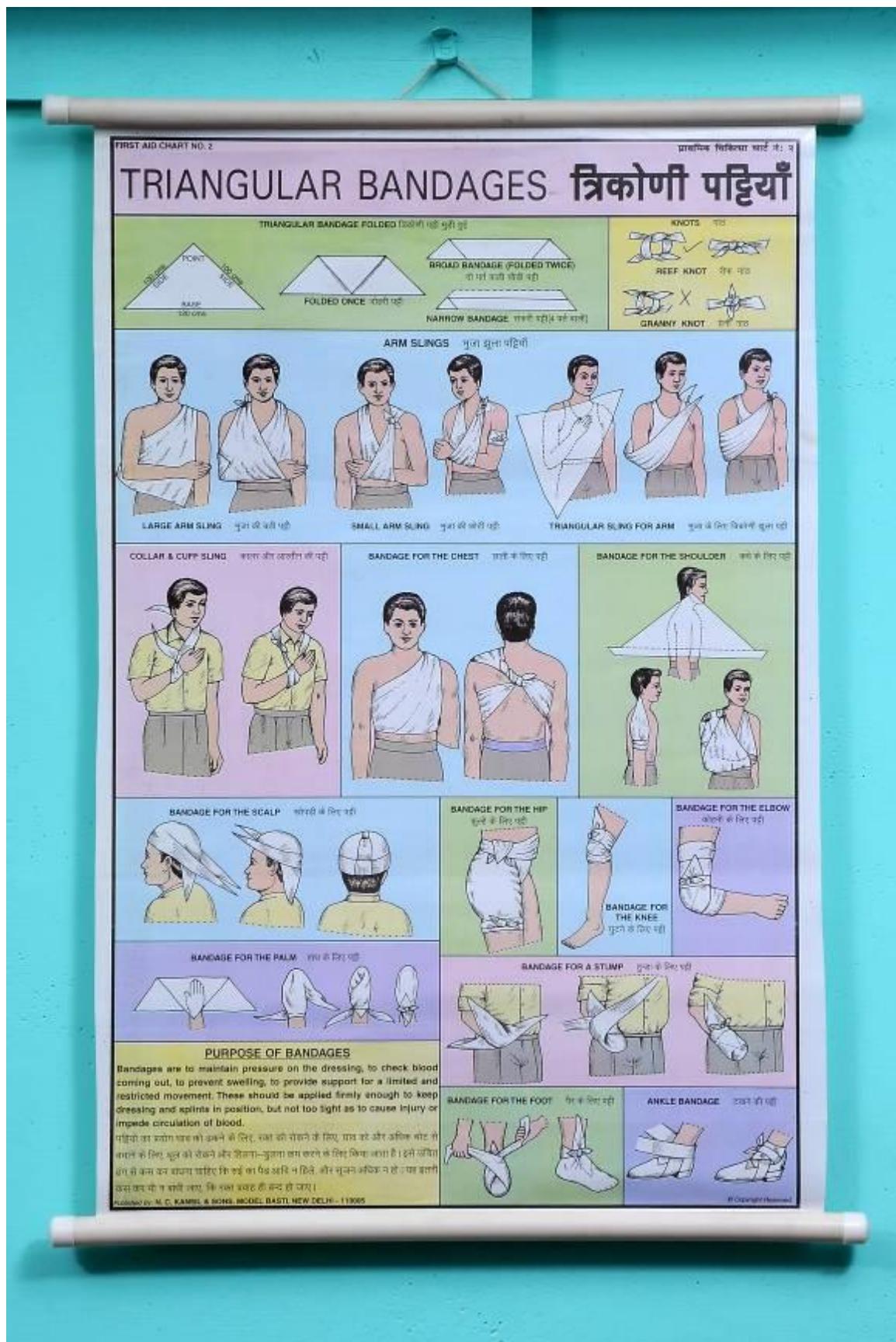


IS USED IN FIRE CAUSED BY PETROL, OIL, PAINTS, SPIRITS, CHEMICALS, COOKING & WELDING GAS, ELECTRICITY & ELECTRICAL APPLIANCES,

## DRY CHEMICAL POWDER



IS USED IN FIRE CAUSED BY PETROL, OIL, PAINTS, SPIRITS, CHEMICALS, COOKING & WELDING GAS, MAGNESIUM, SODIUM, POTASSIUM, ELECTRICITY & ELECTRICAL APPLIANCES.



**FIRST AID & APPLIANCES**  
**प्राथमिक उपचार तथा उपकरण**

**FIRST AID LEARNING IS A CIVIC RESPONSIBILITY OF EVERY CITIZEN.**  
**FIRST AID** is to preserve life and assist the casualty in recovery until doctor is available.  
**FIRST AIDER** is a person qualified to give first aid.

**PRIORITY OF TREATMENT**

1. Immediate response to call for assistance.
2. Proper examination & diagnosis.
3. Control bleeding, if necessary give cardio-pulmonary resuscitation.
4. Treat shock with care of unconsciousness.
5. Fracture immobilisation.
6. Eye, Ear, Nose injuries, burns, etc.
7. Arrange transport for the injured to hospital or to his home.
8. Assure the casualty of good treatment.

**प्राथमिक उपचार के विद्यार्थी को मसीहा प्रबल सशक्ति उपचार का देता है।**  
**प्राथमिक उपचार का योग्य हितिलक्षण के आदर्श में पायते प्राप्ति के नीति की तात्त्विक और तकनीकी अवधारणाएँ विस्तृत बनाता है।**  
**प्राथमिक उपचार का विधित है जो जागत के इन उपचार में मसीहा प्रबल का नहीं है।**

**उपचार का प्रबन्ध**

1. प्राप्तिज्ञ ग्रामपाल वर्षा गुप्ता विलेने वर्षा तुम्हारा संसाधनाले प्राप्ति द्वारा दीया गया।
2. देवी देवताओं का शिख पर विचार करना।
3. वास्तविक दो दूषक के, अलाकानन्द वर्षा तुम्हारा रक्षण दीया।
4. वर्षा में वास्तव, देवी देवताएँ हैं, वास्तव वास्तव हैं।
5. दृष्टि दृष्टि ही हैं प्राप्ति को अधिक दिया न हो।
6. जीव जन जन या वर्षा है जीव जीव ही दृष्टि का वास्तव है।
7. वास्तव को विभिन्नताएँ वास्तव लाने के द्वारा जीव जीव होने।
8. वास्तव को अपने जीवन का विभिन्नता विलेने।

**ESSENTIAL ITEMS FOR FIRST AID**      प्राथमिक उपचार के लिए आवश्यक वस्तुएँ

--	--	--

#### Emergency Resuscitation आपात पुनरुज्जीवन

## Mouth-to-Mouth Rescue Breathing मुख से मुख उद्धार श्वसन



Put one hand on casualty's forehead and tilt the head back. With two fingers under the chin and thumb on top, lift the jaw. This opens the airway.



Maintaining the head tilt and pinching the nose, open your mouth wide and take a deep breath.



Put your mouth against the casualty's mouth and make a tight seal with your lips. Breathe out into the casualty's mouth. Give two effective rescue breaths.



Check for circulation by looking for breathing, coughing or movement. If there are no signs of circulation, perform CPR.

## Cardiac Compressions हृद संपीडन



**Kneel beside the casualty. Run fingers along the lower ribs until they meet the breastbone at the centre of the ribcage.**



Place the heel of the other hand on the brastrands beside the index finger of the first hand already placed all over end of braestrands.



Place the heel of first hand on top of either with both set of fingers interlaced. Compress the chest about 4 cm/30 times followed by 2 rescue breaths.



**For Child (1 - 8 Years) - firm & firm**  
Press down vertically with the heel of your hand to one third of the depth of the child's chest. After every 5 compressions give a rescue breath.



#### For infant - बालक के लिए

Use two finger tips to compress the breathlessness to one third of the infants' chest. Continue chest compressions and rescue breaths at a ratio of 3:1.  
प्रति व्यय के लिए दो पापुलर टिप्स का उपयोग करें, जो अंदर की तीव्रता को तीन चौथाई करें। अंदर की समाप्ति और बच्चों की आवश्यकता के लिए बच्चों की अंदर की समाप्ति का तीन चौथाई करें।

## Burns and Scalds जलना और झुलसना

A major priority in all burn cases is to cool the skin and cover the burn to prevent infection. Do not remove anything that is stuck to the burn. Do not burst any blisters. In case of chemical burn do not try to neutralize the chemical.

गर्मी प्रकार के जलने के मामलों में साधारणी प्रायोगिकता तथा कोई हड्डी को सुलगना व लेने हुए कोई बदलाव नहीं होता। जबकि चमकने का प्रकार न करें। छाती को न पोकें। रातोंलाई उत्तरी की अवधि में रातोंकी तटस्थ करने का प्रयत्न न करें।

### Thermal Burns उष्णा से जलना

(A) Hold the burnt area under cold running water for about 10 minutes.  
जले हुए को पानी के दूर रखें ताकि गर्मी से कम से कम 10 मिनट तक रखें।



(B) Remove constricting items from burnt area.  
जला जूझने की गर्मी के हाथ से हाथ तो  
वस्त्र से लगे हुए विनाशक घासे।



(D) Raise both legs and support to reduce shock.  
पैरों को ऊंचा रखें ताकि गर्मी के दूर रखें ताकि गर्मी को नियंत्रित करें।



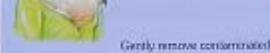
### Electric Burn विद्युत से जलना

After removing the victim safely from accident site, flood the site of injury with cold water.  
सिफारिश की स्थानान्तर से विद्युतीय बांधने के बाहर जले हुए स्थान को लंबे तरीके से धो।



### Chemical Burn to Body रासायन से शरीर का जलना

(A) Brush off the dry chemical, wearing protective gloves.  
साधारणी से रासायनिक बांधनों को हड्डी से कम पानी के दूर रखें।



Gently remove contaminated clothing and flood the burnt area with water.  
साधारणी से रासायनिक बांधनों को हड्डी से कम पानी के दूर रखें।

(B) Help the victim to remove his/her clothes.  
पैरों के दूर रखें।



### Chemical Burn To Eye रासायन से आँखों का जलना

(A) Irrigate the affected eye keeping it below the good eye.  
उच्चान्ति आंख को नीचे आंख से ऊंची रखें।



(B) Place a sterile hymen sheet over the burn.  
जले हुए स्थान के बाहर रखें।



### Clothes on Fire कपड़ों में तरीं आग

Stop, drop and roll the victim.  
सिफारिश को लें। निरापद और सुरक्षित।



Smother the flames with blanket.  
साधारणी से सोनेवाला आग दूखातो।



### Sunburn धूप-तापशीली

Give plenty of cold drinks.  
पैरों के दूर रखें।



# Fractures अस्थिभंग

Pain, swelling and loss of energy are the general signs of a fracture. A first aider should immobilize the fractured body part. Sling or splint should be used where necessary.

हाँ, पूजन तथा शक्तिहीन होना अस्थिभंग के समान लक्षण हैं। प्रारम्भिक महायाक को विधिवत् गारंटी जाना को विधाल कर देना चाहिए। यह आवश्यकता हो यहाँ ब्रुल-पट्टी का प्रयोग करें।

## Types of Fracture अस्थिभंग के प्रकार



## Open Fracture of Leg दाढ़ का खुला अस्थिभंग



**A**  
Control bleeding by pressing on the wound with a clean dressing or pad and bandage it in place.

यहाँ से यह अस्थि पट्टी पर लाइ ली रखी है ताकि उसका अस्थिक भौतिक रूप लाइ रखें।

## Fracture of Elbow कौहनी का अस्थिभंग



## Bandage both legs together at knees and ankles, then above and below the injury दोनों पैरों को घोले जूने तक रखने के पास व इनके ऊपरी तक के लिए भी लाइ रखें।



**B**  
Pinch a nail. If it stays pale then loosen and re-tie the bandage.  
नाड़ी को लाला—जी यह लाला नाड़ी है तो लाला लाला तक तक लाला लाला।

## Fracture of Ribs पर्सीलियों का अस्थिभंग



## Fracture of Finger अंगुली का अस्थिभंग



## Fracture of Lower Jaw निचले जबड़ का अस्थिभंग



Use log-roll technique in a spinal injury if you must move a casualty.

Support head and neck गीद के नीचे को सहायता दें।

Tied logs की हड्डी की

गीद की हड्डी के नीचे से घोली जाना को विधाल हो जाए—तो अगले दूसरे विधाल का प्रयोग करें।

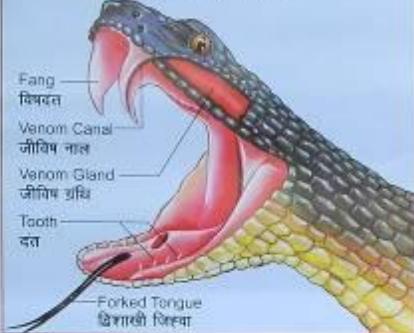
Published by ICRC, Geneva © 1999, ICRC, Geneva, Switzerland

Printed in Japan by Nippon Offset Co., Ltd.

© Copyright Reserved

# Snakes & Their Bites सर्प तथा उनके डंक

## Morphology of Poisonous Snake विषेश सर्प की आकारिकी



Coral Snake प्रधाल सर्प



Saw-scaled Viper छकम रातली पुचाकु



Eastern Green Mamba पूर्णी हरा नामा



Cobra कोबरा



Lay the casualty down and assure to keep calm. Thoroughly wash the bitten area with soap and water.

धायल को नीचे लिटा दें। उसे रातला रहने के लिए करें। धाय को साथ पानी और साबुन से भली प्रकार साफ करें।



If available, apply suction with the extractor. Do not attempt cut and mouth suction.

यदि उपलब्ध हो तो निष्कर्षक द्वारा चूपण करें। धाय को छाकू से काट विष को मुँह से चूप कर निकालने का प्रयास न करें।



Elevating the head and shoulder, bandage the bitten part firmly but not too tightly to stop circulation. Do not apply tourniquet.

सिर और कंधे ऊपर तक तुर्ह धाय को भर्ती प्रकार बढ़ो। दुर्निकेट का प्रयोग न करें।



Splint the bandaged bitten part to rest it. Seek medical attention to give antivenin.

पृष्ठी से बढ़े धाय को आराम देने के लिए कम्फर्सी का प्रयोग करें। प्रतिरोधित देने के लिए डिजिटलक को दिखाएं।

## TRANSPORT OF THE INJURED

### घायल का परिवहन

Special circumstances from which a victim must be moved आग, चुंगा, बच्चे, विद्युतीय संकट, अदृश्यी गैसें तथा लिम्पोटक उन विशेष  
include fire, smoke, water, electrical hazards, poisonous gases विद्युतीय संकट में स्थानान्तर है जिसमें घायल को दूर से जाना पड़ता है। घायल को  
and explosives. While moving a victim, be careful and be gentle ले जाने साथ बहुत साराधारन व गंभीर जांचिए ताकि घायल की कम से कम  
so that minimum movement of the injured portion is assured. इलाजल हो।

ONE MAN CARRY अकेले घायल को लाने के लिए।



**CRADLE**

लाता  
for lightweight casualty  
जल्दी लाने की जरूरत है।

**FIREMAN'S CARRY**

गाँवनामी सामाज़िकी की सही  
लाता लाने की जरूरत है।

**PICK-A-BACK**

पीक या बैक कर  
जब जानकारी नहीं है कि घायल का जान खत्म हो चुका है।

**HUMAN CRUTCH**

लिंग की लाता  
जब जानकारी नहीं है कि घायल का जान खत्म हो चुका है।

TO CARRY ON A NARROW PASSAGE

लंग राहत का योगदान से ले जाने के लिए।



**TWO HANDED SEAT**

दो लातिलां द्वारा लाता का परिवहन



लाता के नीचे की स्थिति  
लाता की लाता की स्थिति

THREE PERSON CARRY

तीन लातिलां द्वारा लाता का परिवहन



लाता के नीचे की स्थिति  
लाता की लाता की स्थिति

**STRETCHER LIFT**

स्ट्रेचर द्वारा लाता



लाता के नीचे की स्थिति  
लाता की लाता की स्थिति

# Unconsciousness अचेतावस्था

Inversible condition of a casualty  
mainly from heat stroke or fainting.

#### Causes:

Head injury, brain not getting  
proper blood, oxygen not entering  
tissue, poisoning, allergies, hysteria,  
drugs, seizures, heat or cold  
& fainting due to low blood sugar  
(hypoglycemia), dehydration, etc.

#### Important Rule:

Maintain open airway. Don't give  
anything to eat or drink. Check  
breathing & blood circulation.  
Starting an AED if not done by others.

## SUN STROKE प्रकटी



Place the casualty in a cool place. Loosen clothing.  
Sprinkle water to lower body temperature.  
Cover with light cloth to keep cool, and start air with tree.

## Fainting गृहण



Remove casualty away from harmful  
gases or harmful atmosphere  
and sit quietly in a cooler place.

## Fainting गृहण



Lower the head. Loosen clothes from neck,  
waist & chest. Sprinkle water on face.  
Lie on soft mat, with a cool cloth over his head  
& feet.



With open air & dry  
area is needed.  
Sit it.



Open doors & windows, to allow fresh air.  
Keep back crowd. lie in the cool.

## EPILEPTIC FIT भिट्ठि का स्थान

Rigidity, lost control mouth, fixed eyes,  
open mouth, tongue & ears, free limb.

Place a spoon in his mouth to prevent  
tongue biting bitten or hitting back.



If it comes not down with its time & cool, seek medical help and call 108.

## Remove false teeth



गिरने का समय लिया।



Letting fit run its course without  
any interference.  
cover an arched or thick neck fit time in  
dry towels & cool it down.

## Hysteria अधोवास



As a result of extreme anxiety & worries.  
Casualty behaves strangely. Assure him  
that he is not to worry.  
or someone. Please don't shout or scare it.  
it causes an seizure under one in 10 cases.



## INFANTILE CONVULSIONS बच्चों में उत्पन्न

This occurs in children of ages one to four years due to very high  
temperature of flight.  
or fever & high fever will be seen in children below age of 5.



Try to reach the casualty by your hand, stick  
or throwing a rope or a floating object  
and the same float object can never be thrown at  
anyone who is drowning and don't touch any drowning.



Swim to the casualty, support him at the  
chest so keep it higher than the head.  
In case of no pulse or slow heart beat  
do CPR (cardiopulmonary resuscitation).



Scouring out water from stomach  
through air passage.  
दूर करने का एक तरीका  
पुल्मो फ्रेशर।

© Copyright Reserved



## REMOVAL OF FOREIGN BODIES बाहरी वस्तु का निकालना

**Foreign bodies of many kinds can become lodged in body parts or orifices and may cause injury, bleeding, infection, discomfort and other problems. Foreign bodies must be removed safely and cleanly.**

कई प्रकार की बाहरी वस्तुएं शरीर के हिस्सों या रंगों में पांस कर जाती, साथ, संक्रमण, परेशानी या और दूसरी समस्याओं का कारण बन सकती हैं। बाहरी वस्तुओं को साफ़ा और महान्‌दे से निकालना आवश्यक है।

### FOREIGN BODY IN THE EYE आँख में कस्ती बाहरी वस्तु



Place a clean wet cotton tipped applicator on the upper lid.  
एक स्वच्छ, नम और कागजी ढोंग माटा अनुप्रयोगित करना चाहे प्राप्ति पर रखें।

### INSECT IN EAR करन में कोद



Gently flood the ear with tepid water or mustard oil. Insect will float out.  
जल कर आपके सुनारे जल का समीक्षा के लिए में पोंग। कोद उड़ाकर लहर आ जाएगा।



Pull the lid forward and up, folding it back over the applicator.  
लदक जो आगे और ऊपर धीप्तो हुए अनुप्रयोगित के ऊपर लटें।



Blow the nose violently to clear up object.  
बाहरी वस्तु को निकालने के लिए जाह में छोड़ो।



Gently remove the foreign object with the moistened, sterile applicator.  
बाहरी वस्तु को अपाम से अंटीसेप्टिक पम अनुप्रयोगित करे जल से हटा दें।



Take out the foreign body by a sterilized pair of tweezers or a needle.  
बाहरी वस्तु को गोपानीकृत चिक्की या नीडल से बाहर निकालें।



### FOREIGN BODY BLOCKING AIRWAY (CHOKING) बायुमान को अवरुद्ध करती बाहरी वस्तु (उत्तमावधार)

A  
FOR ADULTS  
वयस्कों के लिए

Lean victim forward supporting his chest. Give five slaps between shoulder blades.  
वीक्षित करे उसकी गाँठ को सहारा दें।  
दूसरे अवृत्त गुमायें। कठोर के बीच चंद्र लगाकर।

If back slap fails, give victim five abdominal thrusts.  
अगर पीछे की नहीं अपीकिता  
आया तो अपने तो वीक्षित करो।  
पौरुष उपरोक्त अपाम दें।



### FOR INFANTS नवजात के लिए

B  
Lay the baby face down on forearm, with their head down low and give 5 back slaps.  
बच्चे को उटा कर प्रांतीक पर इस काह  
लियार्द कि उत्तर तिर लेने की भी भी और हो  
तथा भीड़ या बाहर लगाकर।

